...eva versión de los ...ejos marchantes

Antes de la guerra era relativamente frecuente encontrarse, en los pueblos alejados de centros ciudadanos de respetable censo, la figura del marchante que, caballero en su tartana, primero, en camioneta, después, se detenía de camino para ofrecer a los vecinos los artículos que exigían viaje para su adquisición. El marchante ofrecía comúnmente telas e hilos, con los que atendían las demandas de las mujeres de la época, que solían confeccionarse prendas de vestir.

La figura del marchante tiene hoy nueva versión, en la vendedora de vestidos femeninos que se encuentra en cualquier playa. A veces, de raza gitana, siempre, pulquérrima, es dicharachera y habla a la ...e cliente con amabilidad. Lleva su mercancía en gran ...o que traslada por la playa, y se dirige a la posible ...e, tentándola a comprar.

...Vea éste, amarillo. Tostado como tiene la piel, no hay ... que mejor le siente.

...n frecuencia ha de insistir en su tentación amable. Pero ...rda en encontrar posible compradora. Entonces, sobre ...smo bikini, se procede a la prueba. La vendedora elogia ...en que sienta la prenda a la bañista. Intervienen su, o ...acompañantes, miembros o no, de su familia. Los ma... franceses suelen protestar: "Trop cher". La vendedora ...e lo dicho con claro acento andaluz, al tiempo que añade ...frase graciosa. Hay un tira y afloja. Con frecuencia, una ...probada el vestido —siempre mini— si sienta bien a la ...ta, la venta queda asegurada.

...ando ha colocado la prenda amarilla, dice lo propio de ...a, de la verde, y de la floreada, que una tras otra saca ...apazo, como hábil prestidigitador. Y el vestido floreado, ... verde, y el lila, acaban por hundirse en la bolsa de la ...ta, encantada, ante la compra que no pensó hacer.

...uevos marchantes, con nuevo estilo, los vendedores pla... deben de pensar que si la montaña no va a Mahoma, ... puede ir Mahoma a la montaña.

CIERZO

VE PROGRAMAS

...EVISION ESPAÑOLA

La Fiesta del Señor, re...ión de la santa misa; 12, ...o; 12,55, En directo. III Se...laval de Almería; 2,00, Es...a directo: Pamplona. Co...os: Tico Medina; 3,00, No...3,25, Voces de oro, con la ... intervención de Engelbert ...dink y Tom Jones; 4,20, Los ... de Shiloh: "El legado de ... Flats". Director: Don Mc-. Intérpretes: Doug McClu...e Majors; 5,45, Carrusel del ...: Circo; 6,40, Planeta azul: ...n matanza" II, por el pro...félix Rodríguez de la Fuen-, La semana que viene...; ...etransmisión en directo: ...natos de España de atle...9,20, Vuelta a Francia. Re... filmado; 9,30, "...Y 7". Di-, Victoriano Fernández de ...0,30, Audacia es el juego: ...ma en los rocas". Dirección: ...loxey. Intérpretes: Gene Ba...nice Rule, James Robertson ... y Mark Miller; 11,50, Noti...1,55, Tiempo para creer, por ...Dorronsoro. Cierre.

— U H F —

Documento: "La casa en el ... 7,15, Los gatedráticos del ... 8,00, Festival. Intervienen: ...Davis, Aguaviva, Barry Ryan, ...le Castilla, Nino Bravo y Los ...; 9,00, Zane Grey: "Meda... honor". Intérpretes: Tom ... Gary Merrill y Robert Culp; ...Y 7"; 10,30, Galería. Guión ...ción: Ramón Gómez Redoñ...,00, Cine club. Ciclo doctor ...stein: "Frankestein 1970". ...r: Howard W. Koch. Intér... Boris Karloff, Tom Duggan, ... Barry y Jana Lund; 0,25,

...LA VOZ DE GERONA

Bon dia, Girona!; 8,05, Fe...pertar; 9,08, Pócker de ases; ...etransmisión de la santa mi...de la iglesia del Sagrado Co... de los Padres Dominicos; ... Hispanoamérica; 10,25, Pop...t; 11,00, Lo que dice la Pren...sional y extranjera; 11,10, Dis...tinal, hora once; 12,08, "Ca...a balla"; 12,35, Mediodía; ... Aperitivo musical; 13,30, Dis...dicados; 14,30, Diario habla... Radio Nacional de España; ... Charla con el padre Venan...Marcos; 16,00, Tarde festiva; ... Mini recital; 17,35, "Ritmo, ...imo"; 18,10, Pick-up 71; 19,10, ... Rosario; 19,35, Escenario lí...20,30, Pista de baile; 22, Dia...ablado de Radio Nacional de ...a; 22,35, Teatro invisible: ra...n de la obra "Cami d'espe...."; 23,50, Nocturno; 24,00, Su... y cierre.

...ADIO GERONA E.A.J. 38

..., Mañana. Apertura; 7,05, Es...sardanista; 7,15, Buenos días ...música; 8,00, Matinal Cadena SER; 8,15, Ritmo ritmísimo; 8,45, Música de España; 9,30, Retransmisión de la santa misa; 10,15, Música para la playa; 12,00, El Gran Musical (SER); 13,30, Aperitivo musical con James Last y su orquesta; 14,00, Tarde. Hora exacta. Santoral y carteleras; 14,05, Novedades musicales; 14,30, Radio Nacional de España, noticiario; 15,00, Desfile de éxitos; 16,00, Ser joven (SER); 17,00, El conjunto Fórmula V; 17,30, Lo último de Víctor Manuel; 18, Carrusel taurino (SER); 20, Noche. Vuelta ciclista a Francia (SER); 20,15, Bailables; 21,00, Hora exacta. Santoral. Boletín meteorológico y carteleras; 21,10, Variedades; 22,00, Radio Nacional de España, noticiario; 22,30, Teatro del aire. Radiación de la obra "Alejandro", de Terence Rattigan; 24, Velada selecta; 1,00, Cierre.

...INE ORIENTE

...rimera sala de "Arte y Ensayo" de Gerona)

...IERRE DE TEMPORADA

...oy, último día, sesión conti...ua a partir de las 4,45. Pe...ula 4,45, 6,35, 8,15 y 10,00:

Alfred Weidenman

Hoy, final de la presente temporada de "Arte y Ensayo".

TEATRO ALBENIZ

SALA ESPECIAL DE 70 mm. y SONIDO ESTEREOFONICO

Estreno de la gran producción DIPENFA

Atrapados en el espacio

con GREGORY PECK
DAVID JANSSEN

"El fugitivo" al rescate. El primer triunfo cinematográfico en la era del espacio. Oscar de la Academia de Hollywood por sus efectos visuales.

REESTRENO DEL FILM MUSICAL FILMAYER

LA VIDA SIGUE IGUAL

con el gran cantante
JULIO IGLESIAS
y CHARO LOPEZ

(Para todos los públicos)

GERONA CAPITAL

San Cristóbal, en la leyenda y en la tradición gerundenses

Antaño, muchas familias encargaban una imagen para honrarle en el hogar

«Cualquiera el día que hayas mirado la faz de San Cristóbal, no morirás de mala muerte»

San Cristóbal ha sido uno de los santos más venerados. También igual que San Sebastián, era invocado contra la peste y como que antiguamente las epidemias eran tan frecuentes, hacía que se le prestara mucho culto y gozara de una gran veneración.

Caminantes y viandantes invocaban a San Cristóbal para que les permitiera morir bajo tejado y también no ser presa de ladrones ni de fieras. Su imagen se hallaba en padrones a la vera de los caminos y en muchas fachadas de los hostales, al lado de Santa Marta, Patrona de los hoteleros.

Por efecto de la creencia que cotoda vez que era creencia general, que su sola imagen tenía la virtud de evitar la muerte repentina y por tanto las posibilidades de no morir en pecado mortal, el que mirara su imagen solamente una vez al día. De ahí que las iglesias y catedrales quisieran tener una imagen de San Cristóbal, aunque fuese solamente pintada, la cual muchas veces adquiría proporciones gigantescas. Por ello, tampoco en la Seo de Gerona podía faltar. Se hallaba situada en los claustros, pintada sobre una tabla de grandes dimensiones, que fue retirada en el año 1892.

Antaño, eran muchas las familias que en muchas de las puertas de entrada en pueblos, villas y ciudades, era costumbre colocar unas pequeñas hornacinas con la imagen del santo, al que rezaban un padrenuestro todos los viandantes al salir fuera de sus murallas para emprender camino. Esta es la razón de que en esta ciudad de Gerona, figure una puerta o portal de San Cristóbal, en el cual, antiguamente tuvo su hornacina e incluso una capilla.

En Gerona, San Cristóbal era también Patrono de los hortelanos del Llano que lo nombraban "San Pebrot" (San Pimiento). Los vecinos de Santa Eugenia y del "Veïnat" de Salt, celebraban su fiesta aún a comienzos de este siglo, con oficio solemne en la iglesia de Santa Eugenia y con "ballades" por la tarde. En la procesión, después de celebrado el oficio, los hortelanos eran portadores de cirios, en los años de sequía y de unas trombas de cebolla muy grandes, si era en años lluviosos.

A últimos del pasado siglo, se tacaban sardanas en la Rambla, delante del local que ocupaba la Sociedad recreativa "La Odalisca", en el segundo piso del que era Café Norat, en la escalera de cuyo edificio, abierto en el callejón de las Ollas, existía una hornacina con la imagen del Santo, que en este día se adornaba con profusión de flores. También eran honradas las imágenes que había al lado de la casa señorial de Burgués, en la calle de la Forsa y en el rellano de la escalera de la casa número doce de la calle de Minalí, así como la de la hornacina en la casa número veintidós de la calle Ballesterías.

Ya en tiempos más modernos, adoptaron por Patrono a San Cristóbal, los conductores de automóviles y de vehículos a motor, cuya fiesta vienen celebrando con gran brillantez y solemnidad.

A su valiosa intercesión, por ser muy querido del Señor, hace referencia la primera y última estrofas de uno de sus gozos, que dice así:

Puix de Déu sou tan amat
i goseu d'etern repòs:
Sieu el nostre advocat
Sant Cristòfol gloriós".

J. Gironella GARAÑANA

Una estampa ochocentista que representa a San Cristóbal.

mentamos, eran muchas las casas particulares que tenían una estampa de San Cristóbal detrás de la puerta y en la campana de la chimenea. Así todo el mundo la contemplaba al entrar y salir de la casa y también en las comidas, que antes, mucho más que ahora, se efectuaban en la propia cocina. También era costumbre de colocarla en los armarios y en las arcas, para que guardara de los ladrones y preservara de otros efectos lo que ellas contenían.

Al emprender un largo viaje, difícil y siempre peligroso en aquellos tiempos, como también al iniciar otras empresas y trabajos, era costumbre de solicitar la protección del santo cananeo y ofrecerle un gallo que era entregado a los sacerdotes de las iglesias que le eran dedicadas o en las que era más venerado.

San Cristóbal, por tanto, ha sido uno de los santos más exaltados y engrandecidos por la tradición y la leyenda, las cuales le ganaron el corazón al pueblo, que ya, desde muy antiguo, puso en él su confianza y acudió en sus tribulaciones. Es un hecho sobradamente probado que desde el siglo XIV fue vulgarizándose la idea del extraordinario poder intercesor de este santo, que encargaban una imagen del santo milagrero para su hogar y hasta las más humildes, que no podían poseer una imagen o un retablo del santo, se conformaban con una imagen reproducida por unos moldes xilográficos en papel. Las bellas estampas antiguas que lo representan, acostumbran a llevar una inscripción latina que, traducida, dice: "cualquiera el día que hayas mirado la faz de San Cristóbal, tienes que saber que en este día no morirás de mala muerte".

Y si San Cristóbal, como decíamos, evitaba la muerte violenta, también preservaba de encontrarse con malhechores y asesinos. De ahí

CINES

CINE MODERNO
PAGO CARA SU MUERTE
William Bogat y
Sidney Chaplin
TRIPLE CROSS
Christofer Plumer y
Romy Schneider
— Mayores 18 años —

COLISEO IMPERIAL
LA DECENTE
Conchita Velasco y
Alfredo Landa
MOMENTO A MOMENTO
Jean Seberg y
Honnor Clachman
— Mayores 18 años —

SALON GRAN - VIA
LA BALADA DE CABLE HOGE
Jasson Robards y
Estella Stevens
FIFI LA PLUME
Felipe Auron y Mireille Negre
— Mayores 18 años —

La ciudad, hoy

Religiosas

SANTOS DE HOY

La Virgen del Milagro y San Abundio.

SANTOS DE MAÑANA

Santa Marciana y San Juan Gualberto.

Farmacias de turno

FARMACIA CIURANA
Calle Calvo Sotelo, 4
FARMACIA NOGUERA
Calle de la Rutlla, 95
PARA MAÑANA, LUNES
FARMACIA CALDELAS
Plaza Marqués de Camps, 19
FARMACIA BORRELL
Calle del Carmen, 123

SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL
Días laborales:
De 5 tarde a 9 mañana siguiente
Domingos y festivos:
De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.

Avisos:

Calle Santa Clara, 23.
Teléfono: 20 00 12.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Policía	201444
Policía Municipal	204526
Guardia Civil Tráfico	201381
Bomberos	201456
Jefatura P. Sanidad	200054
Guardia Civil	208650
Cruz Roja Española	201542
Telégrafos	201840

Cupón Ciegos: 513

EMPLEADA DEL HOGAR: Asiste a los cursos de Formación de la Escuela Hogar de Sección Femenina, Plaza Aceite, 1. A través de los mismos puedes cumplir el Servicio Social.

Hace 50 años

11 DE JULIO DE 1921

El mercado del sábado se vio regularmente concurrido. La gente del campo está enregada ya de lleno a las labores de la trilla, por cuya razón se retrae de acudir a la ciudad. Por cierto que las impresiones de la trilla son de que la cosecha de cereales será muy mediana. El retraso de la siembra y los recientes temporales de viento han causado grandes perjuicios, especialmente en el Ampurdán. Las cosechas de otoño empiezan a resentirse de la falta de lluvia; las de estos últimos días no han sido bastantes a mitigar la sequía que empieza a señalarse en los maizales.

Reunido el Consistorio de los Juegos Florales de esta ciudad, ha designado para el presente ejercicio a la siguiente Junta directiva: presidente, don Alberto de Quintana de León; tesorero, don José María Riera y Pau; vocales, don Joaquín Colomer y don Salvador Vives y secretario, don Ramón Xifra Riera.

La policía de Figueras ha detenido a dos hombres y dos mujeres que fundadamente se supone sean autores o cómplices de un robo cometido cerca de Font Romeu contra el Prefecto de Perpiñán.

La dirección general de Obras Públicas, ha aprobado las expropiaciones de terrenos en Caldas de Malavella, para la construcción de la carretera de aquella villa a la de Madrid a Francia.

En los puestos de vacunación garantizan la total esterilización del material y están bajo la vigilancia constante de un Médico.

Hotel Inmortal Gerona

Calle Barcelona, 31 - GERONA

La Dirección comunica que mañana lunes, día 12, a las 7 de la tarde tendrá lugar la inauguración oficial

76 habitaciones totalmente equipadas, Cafetería y sala de Convenciones, constituyen las dependencias que la mentada Dirección pone al servicio de GERONA

†

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Isabel Bosch Bars

Vda. Badosa

— E. P. D. —

Sus afligidos: hijos, madre, hermanos y demás familia, comunican que mañana lunes, dia 12 de los corrientes, y en la Iglesia Parroquial de Santa Susana del Mercadal, a las ocho de la mañana y ocho tarde, se celebrará una Misa-funeral, en recuerdo de su alma.

Gerona, 11 de Julio de 1971

Sitios de Gerona, Los, 1971-07-11, p. 3.
Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions de l'Ajuntament de Girona (www.girona.cat/sgdap)